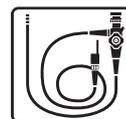




# neodisher endo<sup>®</sup> CLEAN



## Środek myjący do maszynowej i manualnej dekontaminacji endoskopów elastycznych

### Płynny koncentrat

#### Obszary zastosowania:

- Mycie endoskopów elastycznych oraz wyposażenia endoskopowego w myjniach-dezynfektorach wszystkich wiodących producentów.
- Ręczne mycie endoskopów elastycznych i wyposażenia endoskopowego metodami zanurzeniowymi i ultradźwiękowymi.

#### Zakres działania:

- neodisher endo CLEAN powoduje znaczny spadek ilości osadów organicznych i nie dopuszcza do ich powtórnego odkładania.
- Skutecznie usuwa pozostałości zaschniętej i zdenaturowanej krwi.
- Wspomaga usuwanie biofilmu.
- Zgodny z aktualnymi zaleceniami Instytutu Roberta Kocha (Niemcy) dot. reprocessingu wyrobów medycznych dla zminimalizowania ryzyka przeniesienia zakażeń prowadzących do choroby Creutzfeldta-Jakoba (CJD).
- Należy wstępnie sprawdzić działanie produktu na anodowane aluminium.

#### Szczególne właściwości:

- Doskonałe działanie czyszczące z uwagi na wyjątkową recepturę na bazie związków alkalicznych, enzymów oraz środków powierzchniowo czynnych.
- Skuteczny w niskich temperaturach.
- Słabo pieniący – rezultat mycia nie zostaje osłabiony przez tworzenie się piany.
- Bardzo dobra kompatybilność materiałowa; odpowiedni dla endoskopów wszystkich wiodących producentów.
- Przy użyciu środka do ręcznego mycia wstępnego, nie jest wymagane spłukanie przed dekontaminacją maszynową, jeżeli stosuje się w niej także neodisher endo CLEAN.

#### Użycie i dozowanie:

Dla uzyskania optymalnego efektu myjącego należy stosować następujące parametry:

Maszynowe mycie endoskopów elastycznych	5 ml/l (0,5 %), 35 - 55°C, 3-5 min.*
Maszynowe mycie termostabilnego wyposażenia endoskopowego	2 - 10 ml/l (0,2 – 1,0 %), 50 - 60°C, 10 min.
Mycie manualne	5 - 30 ml/l (0,5 – 3 %), maks. 40°C, 5-10 min.

\* Wystarczający efekt mycia musi zostać wykazany na miejscu podczas walidacji.

- Przy zastosowaniu manualnym oraz maszynowym myciu wyposażenia termostabilnego, dozowanie zależy od stopnia zabrudzenia.
- Może być stosowany także w procesie mycia dwuetapowego.
- Dla uniknięcia zacieków na narzędziach zaleca się użycie zdemineralizowanej wody do ostatniego płukania.
- Roztwór roboczy do mycia manualnego należy wymieniać przynajmniej raz dziennie, a w przypadku widocznego zabrudzenia natychmiast.
- Produkty neodisher endo CLEAN i neodisher endo SEPT GA lub neodisher endo SEPT PAC są optymalnie dobrane do wspólnego stosowania. Przeniesiony roztwór neodisher endo CLEAN do etapu dezynfekcji nie wpływa na osłabienie działania dezynfekcyjnego neodisher endo SEPT GA lub odpowiednio neodisher endo SEPT PAC.
- Należy stosować odpowiednie urządzenia dozujące.



# neodisher endo<sup>®</sup> CLEAN

## Ważne wskazówki dotyczące użycia:

- Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.
- Roztwory na bazie neodisher endo CLEAN muszą być całkowicie spłukane wodą (zalecana woda zdemineralizowana).
- Przed zmianą produktu należy przepłukać wodą system dozujący włącznie z węzami zasysającymi.
- Proces dekontaminacji musi być zgodny ze wszystkimi wymaganiami Dyrektywy dot. wyrobów medycznych oraz spełniać zasady walidacji.
- Należy przestrzegać zaleceń producentów wyrobów medycznych, zgodnie z wymaganiami normy DIN EN ISO 17664.
- Należy przestrzegać instrukcji obsługi podanej przez producentów myjni-dezynfektorów.
- Nie mieszać z innymi produktami.

## Dane techniczne:

Wartość pH	11,0 – 11,3 (5 – 30 ml/l, w wodzie zdemineralizowanej, 20°C). Wartość pH może się różnić w przypadku użycia wody miejskiej, miękkiej lub przeniesienia wody ze wstępnego płukania
Lepkość	<10 mPa s (koncentrat, 20°C)
Gęstość	1,1 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Współczynnik miareczkowania	0,76

## Skład:

Zawartość składników według Rozporządzenia WE 648/2004 w sprawie detergentów:  
<5% niejonowe środki powierzchniowo czynne, także enzymy

## Oznakowanie CE:

neodisher endo CLEAN spełnia wymagania dotyczące wyrobów medycznych zgodnie z Dyrektywą 93/42/EWG, załącznik I.

## Magazynowanie:

Przechowywać w chłodnym miejscu w temperaturach od 0 do 25°C. Chronić przed mrozem. Przy

prawidłowym magazynowaniu okres trwałości wynosi 2 lata od daty produkcji. Data ważności produktu podana jest na etykiecie za symbolem .

## Rodzaje zagrożeń i środki ostrożności:

neodisher endo CLEAN nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny według Dyrektywy 1999/45/WE dla koncentratu.

Zamknięte opakowania należy usuwać jako odpady tylko po całkowitym opróżnieniu. Usuwanie resztek produktu według zaleceń zamieszczonych w karcie charakterystyki.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska znajdują się w karcie charakterystyki dostępnej na stronie [www.drweigert.pl](http://www.drweigert.pl)

Producent: Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG,  
Mühlenhagen 85, 20539 Hamburg/Niemcy

MB 4074/3-3\_04.2016

PL 6.0 / 06.2016

Powyższa informacja, odpowiednia do naszej aktualnej wiedzy, opisuje produkt w zakresie bezpieczeństwa. Odstępstwa od zaleceń stosowania nie gwarantują jakości produktu i nie pociągają za sobą roszczeń prawnych.